



Re'eh anochi noten lifneychem hayom berachah uklalah. Ethaberachah asher tishme'u el-Adonay Eloheychem mitsvot asher anochi metsaveh etchem Vehakelalah hayom. im-lo tishme'u el-mitsvot Adonay vesartem Eloheychem minhaderech asher anochi metsaveh etchem hayom lalechet acharey elohim acherim asher yedatem. Vehayah ki yevi'acha Eloheycha el-ha'arets Adonay asher atah vah-shamah lerishtah venatatah et-habrachah al-har Gerizim ve'et-haklalah al-har Eyval. Halo-hemah be'ever haYarden acharey derech mevo hashemesh be'erets haKna'ani hayoshev ba'Aravah mul haGilgal etsel eloney Moreh. Ki atem ovrim et-haYarden lavo lareshet etasher-Adonay ha'arets Eloheychem noten lachem virishtem otah vishavtem-bah. Ushmartem la'asot et kolhachukim ve'et-hamishpatim asher anochi noten lifneychem hayom. Eleh hachukim vehamishpatim asher tishmerun la'asot ba'arets asher natan Adonay Elohey avoteycha lecha lerishtah kol-hayamim asheratem chayim al-ha'adamah.

ראה אנכי נתן לפניכם היום ברכה וקכלה את הברכה אשר תשמעו אל מצות יהוה אלהיכם אשר אוכי מצוה אתכם היום והקכלה אם כא תשבעו אל מצות יהוה אלהיכם וסרתם מן הדרך אשר אובי מצוה אתכם היום כלכת אוורי אלהים אוזרים אשר כא ידעתם והיה כי יביאך יהוה אלהיך אל הארץ אשר אתה בא שמה לרשתה וגתתה את הברכה על הר גרזים ואת הקכלה על הר עיבל הלא המה בעבר הירדן אוורי דרך מבוא השמש בארץ הכנעני הישב בערבה מוכ הגלגל אצל אלוני מרה כי אתם עברים את הירדן כבא כרשת את הארץ אשר יהוה אכהיכם נתן ככם וירשתם אתה וישבתם בה ושמרתם כלעשות את ככל הוזקים ואת המשפטים אשר אוכי נתן כפניכם היום אכלה המקים והמשפטים אשר תשמרון כעשות בארץ אשר נתן יהוה אכהי אבתיך כלך כלרשתה ככל הימים אשר אתם וזיים עכל האדמה

"See, I am setting before you today a blessing and a curse — the blessing, if you listen to the mitzvot of Adonai your God that I am giving you today; and the curse, if you don't listen to the mitzvot of Adonai your God, but turn aside from the way I am ordering you today and follow other gods that you have not known. "When Adonai your God brings you into the land you are entering in order to take possession of it, you are to put the blessing on Mount G'rizim and the curse on Mount 'Eival. Both are west of the Yarden, in the direction of the sunset, in the land of the Kena'ani living in the 'Aravah, across from Gilgal, near the pistachio trees of Moreh. For you are to cross the Yarden to enter and take possession of the land Adonai your God is giving you; you are to own it and live in it. And you are to take care to follow all the laws and rulings I am setting before you today. Here are the laws and rulings you are to observe and obey in the land Adonai, the God of your ancestors, has given you to possess as long as you live on earth.





XX

te'abdun hamekomot asher avdu-sham hagoyim asher atem yorshim otam et-Eloheyhem al-heharim haramim ve'al-hageva'ot vetachat ra'anan. kol-ets Venitatstem et-mizbechotam veshibartem et-matsevotam va'ashereyhem tisrefun ba'esh ufsiley eloheyhem tegade'un ve'ibadetem et-shmam minhamakom hahu. Lo ta'asun ken l'Adonay Eloheychem. Ki im-elhamakom asher yivchar Adonay Eloheychem mikol-shivteychem lasum et-shemo sham leshichno tidreshu uvata shamah. Vahavetem shamah oloteychem vezivcheychem ve'et masroteychem ve'et trumat yedchem venidreychem venidvoteychem uvechorot bekarchem vetsonchem. Va'achaltem-sham lifney Adonay Eloheychem usmachtem bechol mishlach yedchem atem uvateychem asher berachecha Adonay Eloheycha. Lo ta'asun kechol asher anachnu osim poh hayom ish kol-hayashar be'eynav. Ki lo-vatem ad-atah elhamenuchah ve'el-hanachalah asher Adonay Eloheycha noten lach. Va'avartem et-haYarden vishavtem ba'arets asher-Adonay manchil etchem Eloheychem mikolveheniach lachem oyveychem misaviv vishavtem-

אבר תאברון את ככל המקמות אשר עברו שם הגוים אשר אתם ירשים אתם את אכהיהם עכ ההרים הרמים ועכל הגבעות ותוזת ככל עץ רעגן ונתצתם את מובוותם ושברתם את מצבתם ואשריהם תשרפון באש ופסיכי אלהיהם תגדעון ואברתם את שמם מן המקום ההוא לא תעשון כן כיהוה אלהיכם כי אם אל המקום אשר יבוזר יהוה אלהיכם מכל שבטיכם לשום את שמו שם כשכנו תדרשו ובאת שמה והבאתם שמה עכתיכם וזבוזיכם ואת מעשרתיכם ואת תרומת וגדבתיכם ובכרת בלרכם וצאגכם ואכלתם שם לפני יהוה אלהיכם ושמוזתם בכל משכלה ידכם אתם ובתיכם אשר ברכך יהוה אַלהיך לא תעשון ככל אשר אוֹחוֹנו עשים פה היום איש ככל הישר בעיניו כי כא באתם עד עתה אכ המנוחה ואכל הנוחכה אשר יהוה אכהיך נתן כך ועברתם את הירדן וישבתם בארץ אשר יהוה אלהיכם מנחיל אתכם והניח לכם מכל איביכם מסביב וישבתם בשוו

You must destroy all the places where the nations you are dispossessing served their gods, whether on high mountains, on hills, or under some leafy tree. Break down their altars, smash their standing-stones to pieces, burn up their sacred poles completely and cut down the carved images of their gods. Exterminate their name from that place. "But you are not to treat Adonai your God this way. Rather, you are to come to the place where Adonai your God will put his name. He will choose it from all your tribes; and you will seek out that place, which is where he will live, and go there. You will bring there your burnt offerings, your sacrifices, your tenths [that you set aside for Adonai], the offerings that you give, the offerings you have vowed, your voluntary offerings, and the firstborn of your cattle and sheep. There you will eat in the presence of Adonai your God; and you will rejoice over everything you set out to do, you and your households, in which Adonai your God has blessed you. You will not do things the way we do them here today, where everyone does whatever in his own opinion seems right; because you haven't yet arrived at the rest and inheritance which Adonai your God is giving you. But when you cross the Yarden and live in the land Adonai your God is having you inherit, and he gives you rest from all your surrounding enemies, so that you are living in safety;

